

Vietnamese | Tiếng Việt

Tóm tắt Báo cáo Tiến độ Cuối cùng năm 2017–2021

Sách lược Toàn quốc về Người Khuyết tật
2010–2020



COPYRIGHT



This document, the *Final Progress Report 2017–2021 Summary National Disability Strategy 2010–2020: Vietnamese*, is licensed under the [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), with the exception of:

- The Commonwealth Coat of Arms
- The Department of Social Services logo
- Any third-party material
- Any images and/or photographs.

More information on this CC By licence is set out at the Creative Commons website: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>

Attribution

Use of all or part of this document must include the following attribution:

© Commonwealth of Australia ([Department of Social Services](https://www.dss.gov.au/)) 2022

ISBN: 978-1-920851-44-6

Notice:

1. If you create a derivative of this document, the Department of Social Services requests the following notice be placed on your derivative: Based on Commonwealth of Australia ([Department of Social Services](https://www.dss.gov.au/)) data.
2. Enquiries regarding this licence or any other use of this document are welcome. Please contact: Branch Manager, Communication Services Branch, Department of Social Services. Phone: 1300 653 227. Email: communications@dss.gov.au

Notice identifying other material or rights in this publication:

1. Australian Commonwealth Coat of Arms — not Licensed under Creative Commons, see <https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms>
2. Certain images and photographs (as marked) — not licensed under Creative Commons

All website links provided in this document are correct at time of publication.



MỤC LỤC

Giới thiệu	3
Chính phủ Úc	4
Chính phủ Tiểu bang và Vùng Lãnh thổ	7
Chính quyền Địa phương	15
Nguồn dữ liệu và sự tham gia của cộng đồng	17
Nhìn về Tương lai	18



GIỚI THIỆU

Tài liệu này là bản tóm tắt của *Báo cáo Tiến độ Cuối cùng 2017–2021* trong *Sách lược Toàn quốc về Người Khuyết tật 2010–2020* (Sách lược). Báo cáo tiến độ cuối cùng khép lại hành trình của Sách lược, đặt nền móng cho chính phủ các cấp hợp tác cùng nhau để cải thiện cuộc sống của người khuyết tật. Vào ngày 3 tháng 12 năm 2021, Chính phủ Úc đã công bố *Sách lược Người khuyết tật của Úc 2021–2031* thay thế cho *Sách lược Toàn quốc về Người khuyết tật 2010–2020*.

Sách lược đặt ra 6 lĩnh vực kết quả cho tất cả các chính phủ và cộng đồng Úc, nhằm hướng tới việc cải thiện kết quả cho người khuyết tật.

Kết quả 1: Cộng đồng bao gồm tất cả mọi người và dễ tiếp cận

Kết quả 2: Bảo vệ quyền hạn, công lý và pháp luật

Kết quả 3: Bảo đảm kinh tế

Kết quả 4: Hỗ trợ cá nhân và cộng đồng

Kết quả 5: Học tập và các kỹ năng

Kết quả 6: Sức khỏe và an sinh

Chính phủ các cấp đã thực hiện Sách lược. Ba kế hoạch thực thi riêng biệt hướng dẫn việc thực hiện, bao gồm các giai đoạn 2011–2014, 2015–2018 và 2019–2020. Việc thực hiện Sách lược ở cấp thẩm quyền được thúc đẩy bởi các kế hoạch dành cho người khuyết tật của tiểu bang và vùng lãnh thổ. Cách tiếp cận này cho phép các chính phủ tiểu bang và vùng lãnh thổ giải quyết các ưu tiên dành cho người khuyết tật cụ thể cho khu vực của họ. Ở cấp chính quyền địa phương, nhiều hội đồng đã phát triển kế hoạch tiếp cận và hòa nhập người khuyết tật của riêng họ.

Báo cáo Tiến độ Cuối cùng kết hợp các báo cáo tiến độ thứ ba và thứ tư của Sách lược, bao gồm 2017–18 và 2019–20. Báo cáo cũng bao gồm thêm năm 2021, trong đó tất cả các cấp chính quyền vẫn cam kết thực hiện Sách lược trong khi Sách lược Người khuyết tật của Úc được hoàn thiện.

Việc thực hiện Sách lược là trách nhiệm chung của tất cả các chính phủ. Như vậy, tất cả chính phủ các cấp đã đóng góp vào quá trình phát triển của báo cáo. Báo cáo Tiến độ Cuối cùng thể hiện cam kết của tất cả các chính phủ trong việc thực hiện viễn kiến của Sách lược. Bản đầy đủ của Báo cáo Tiến độ Cuối cùng được Bộ Dịch vụ Xã hội của Chính phủ Úc cung cấp.

Sách lược đã đạt được nhiều thành tựu để hỗ trợ tốt hơn và bao gồm cả những người khuyết tật. Phần sau đây cung cấp bản tóm tắt về tiến độ của các chính phủ theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021. Sau đây là một ví dụ chọn về thành tựu của các chính phủ, trong số các ví dụ khác của bản đầy đủ của Báo cáo Tiến độ Cuối cùng.

CHÍNH PHỦ ÚC

Kết quả 1 - Cộng đồng bao gồm tất cả mọi người và dễ tiếp cận

Kể từ năm 2018, Hội đồng Nghệ thuật Úc đã đầu tư 750.000 đô la để thúc đẩy sự phát triển của các nghệ sĩ khuyết tật thông qua Sáng kiến Cố vấn Nghệ thuật và Người khuyết tật (Arts and Disability Mentoring Initiative) và Giải thưởng Nghệ thuật và Người khuyết tật Toàn quốc (National Arts and Disability Awards). Chính phủ Úc cũng đã cung cấp hơn 59,4 triệu đô la cho các Tổ chức Thể thao Toàn quốc dành cho Người Khuyết tật (National Sporting Organisations for People with Disability) và các nhóm cộng đồng khác nhằm tăng cường sự tham gia của người khuyết tật trong thể thao.

Tháng 8 năm 2019, Chính phủ Úc và các bộ trưởng giao thông tiểu bang và vùng lãnh thổ đã đồng ý hiện đại hóa Các Tiêu chuẩn Giao thông Vận tải (Transport Standards). Tháng 9 năm 2021, Chính phủ Úc đã công bố lần đánh giá thứ hai về Các Tiêu chuẩn Cơ sở (Premises Standards). Chính phủ Úc và các chính phủ tiểu bang và vùng lãnh thổ sẽ hợp tác cùng nhau để thực hiện hành động dựa trên kết quả đánh giá.

Cổng Thông tin dành cho Người Khuyết tật (Disability Gateway) của Chính phủ Úc ra mắt vào năm 2021, là một dịch vụ miễn phí trên toàn nước Úc nhằm giúp người khuyết tật, gia đình và người chăm sóc của họ tìm thấy thông tin đáng tin cậy và kết nối họ với các dịch vụ trong khu vực của họ. Cổng Thông tin dành cho Người Khuyết tật (Disability Gateway) được phát triển với sự tham vấn của người khuyết tật, gia đình, người chăm sóc của họ và lĩnh vực khuyết tật.

Kết quả 2 - Bảo vệ quyền hạn, công lý và pháp luật

Ủy ban NDIS đã hoàn thành việc thiết lập tất cả các chức năng của Ủy viên NDIS trên khắp nước Úc vào năm 2020. Ủy ban NDIS làm việc để bảo vệ quyền hạn của người khuyết tật thông qua việc nâng cao nhận thức về quyền của họ bằng cách cung cấp các nguồn lực cho người tham gia, bao gồm chiến dịch Lên tiếng (Speak Up), lời khuyên, thông tin và tài liệu giáo dục. Ủy ban NDIS cung cấp cách tiếp cận trên toàn quốc để bảo vệ và cải thiện quyền hạn, sức khỏe và an sinh của những người tham gia NDIS theo Khung Chất lượng và Bảo vệ An toàn NDIS (NDIS Quality and Safeguarding Framework) đã được tất cả các chính phủ Úc đồng ý.

1800RESPECT là dịch vụ tư vấn, thông tin và hỗ trợ về bạo hành trong nhà, gia đình và tình dục trên toàn quốc. 1800RESPECT có các tài nguyên để hỗ trợ người khuyết tật, bao gồm ứng dụng di động Sunny, danh mục dịch vụ có thể truy cập và Bộ công cụ Hỗ trợ Người Khuyết tật dành cho nhân viên tuyển đầu. Năm 2018, hội thảo Làm việc với Phụ nữ Khuyết tật và e-Learning được công nhận đã được thêm vào chương trình đào tạo cảnh báo DV cho những nhân viên tuyển đầu làm việc với phụ nữ khuyết tật. Chính phủ Úc cũng đã cung cấp 1,5 triệu đô la để phát triển và cung cấp các tài nguyên về làm dụng sử dụng công nghệ hỗ trợ đối với phụ nữ khuyết tật trí tuệ và/hoặc nhận thức và những nhân viên tuyển đầu hỗ trợ họ.

Kết quả 3 — Bảo đảm kinh tế

Tháng 12 năm 2020, Chính phủ Úc đã đưa ra Sách lược Việc làm dành cho Người Khuyết tật trong Dịch vụ Công của Úc 2020–25 (Australian Public Service Disability Employment Strategy 2020–25).

Một mô hình mới về Dịch vụ Việc làm dành cho Người khuyết tật bắt đầu vào ngày 1 tháng 7 năm 2018 nhằm giúp người khuyết tật có được việc làm mở dài hạn trong lực lượng lao động chính và để cải thiện tính linh hoạt của người tham gia cũng như lựa chọn nhà cung cấp ưa thích của họ.

Năm 2021, thông qua Chương trình Lãnh đạo và Phát triển của Phụ nữ (Women’s Leadership and Development Program), Chính phủ Úc đã cung cấp 820.899 đô la cho Phụ nữ Khuyết tật Úc để đảm bảo các tiếng nói khác nhau của phụ nữ được lắng nghe trong quá trình hoạch định chính sách. Chương trình cũng cam kết hơn 3,7 triệu đô la cho các dự án hỗ trợ phụ nữ khuyết tật có cơ hội việc làm và lãnh đạo.

Kết quả 4 — Hỗ trợ cá nhân và cộng đồng

NDIS là chương trình Toàn quốc đầu tiên của Úc dành cho người khuyết tật và thể hiện sự thay đổi cơ bản trong cách tiếp cận các hỗ trợ của người Úc có khuyết tật đáng kể và vĩnh viễn.

Chương trình Thông tin, Liên kết và Xây dựng Năng lực (ILC) đã cung cấp tài trợ cho các tổ chức thực hiện các dự án mang lại lợi ích cho tất cả những người Úc có khuyết tật, người chăm sóc và gia đình của họ. Hơn 196 triệu đô la đã được trao thông qua các vòng tài trợ tập trung vào sự tham gia kinh tế, tham gia xã hội và cộng đồng cũng như xây dựng năng lực cá nhân trong năm 2019-20 và 2020-21.

Chính phủ Úc đã cam kết hơn 770 triệu đô la trong 4 năm để hỗ trợ 2,65 triệu người chăm sóc không được trả lương của Úc thông qua Carer Gateway – một dịch vụ hỗ trợ người chuyên chăm sóc, miễn phí trên toàn nước Úc.

Kết quả 5 — Học tập và kỹ năng

Năm 2020, Bộ Giáo dục, Kỹ năng và Việc làm (Department of Education, Skills and Employment) cũ đã hoàn thành việc xem xét Tiêu chuẩn Giáo dục dành cho Người khuyết tật năm 2005 (Disability Standards for Education 2005), với báo cáo Đánh giá cuối cùng được công bố vào tháng 3 năm 2021.

Năm 2021, Chính phủ Úc hợp tác với SNAICC – Tiếng nói Toàn quốc cho Trẻ em của chúng ta (National Voice for our Children), đã đưa ra Sách lược Toàn quốc về Mầm non của Thổ dân và Dân đảo Torres Strait (National Aboriginal and Torres Strait Islander Early Childhood Strategy).

Tháng 12 năm 2021, Tổ chức Giáo dục và Đào tạo dành cho Người khuyết tật Úc (ADCET), có trụ sở tại Đại học Tasmania (UTAS), đã ra mắt mô-đun e-Learning Thiết kế Phổ biến cho Học tập (UDL) trong Giáo dục Đại học, thông qua trang mạng Nhận thức về Người khuyết tật. Chính phủ Úc cung cấp hơn 7 triệu đô la tài trợ mỗi năm thông qua Chương trình Hỗ trợ Người khuyết tật Giáo dục Đại học (DSP) cho các trường đại học để hỗ trợ sinh viên khuyết tật tiếp cận, tham gia và thành công ở bậc đại học. Việc này bao gồm tài trợ hàng năm khoảng 150.000 đô la cho UTAS để tổ chức ADCET.

Kết quả 6 — Sức khỏe và an sinh

Được thành lập vào năm 2019, Chương trình Đánh giá Thính giác – Early Ears bảo đảm tất cả trẻ em của Các Quốc gia Đầu tiên (First Nations) đều được nhận các đánh giá thính lực miễn phí.

Đầu tháng 4 năm 2020, Chính phủ Úc đã thành lập Ủy ban Cố vấn về Sức khỏe (Advisory Committee for the Health) Ứng phó Khẩn cấp đối với vi-rút Corona (COVID-19) dành cho Người khuyết tật. Thành viên của ủy ban bao gồm những người có trải nghiệm khuyết tật và người chăm sóc, đại diện từ lĩnh vực khuyết tật, chuyên gia y tế chuyên về sức khỏe khuyết tật, nhà nghiên cứu về khuyết tật và sức khỏe, và đại diện của Chính phủ Úc. Các đại diện của tiểu bang và vùng lãnh thổ cũng tham gia các cuộc họp của Ủy ban.

CHÍNH PHỦ TIỂU BANG VÀ VÙNG LÃNH THỔ

New South Wales

Chính phủ NSW và các hội đồng địa phương của NSW hỗ trợ việc thực hiện Sách lược thông qua các Kế hoạch Hành động Bất phân biệt Người khuyết tật (DIAP) có mục tiêu. *Đạo luật Bất phân biệt Người khuyết tật 2014 (Disability Inclusion Act 2014)* (NSW) đã chỉ đạo các cơ quan tiểu bang và tất cả 128 hội đồng địa phương thành lập và duy trì DIAP, trong đó nêu rõ cách họ sẽ cải thiện khả năng tiếp cận các dịch vụ và hỗ trợ chính thống cho người khuyết tật. Kế hoạch Bất phân biệt Người khuyết tật (Disability Inclusion Plan) NSW và DIAP có sẵn trực tuyến và được xem xét và báo cáo thường xuyên.

Những điểm nổi bật của Chính phủ NSW theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Hội nghị Người khuyết tật Tiểu bang nhằm thúc đẩy hòa nhập người khuyết tật và việc làm.
- Cải thiện khả năng tiếp cận các dịch vụ của Chính phủ NSW, bao gồm phương tiện giao thông, không gian vui chơi, công viên quốc gia và các trung tâm dịch vụ Service NSW.
- Thành lập Ủy ban Người Cao niên và Người khuyết tật (Ageing and Disability Commission) NSW vào năm 2019.
- Phát hành Kế hoạch Hành động dành cho Người khuyết tật Tư pháp Thanh niên NSW 2021–2024 (NSW Youth Justice Disability Action Plan 2021–2024).
- Các chiến dịch việc làm dành cho người khuyết tật 'Đừng tước bỏ khả năng của tôi (Don't Dis My Ability)', 'Hãy nhìn thấy những khả năng (See the Possibilities)' và 'Có thể tuyển dụng Tôi (Employable Me)'.
- Hỗ trợ hòa nhập người khuyết tật thông qua Kế hoạch Hành động và Bất phân biệt Người khuyết tật của Bộ Giáo dục NSW 2016–2020 và 2021–2025, và Sách lược Người khuyết tật của bộ.
- Mở rộng Dịch vụ Y tế dành cho Người khuyết tật Trí tuệ chuyên biệt trên toàn tiểu bang.

Victoria

Tất cả Mọi người (Absolutely Everyone): Kế hoạch dành cho Người Khuyết tật của Tiểu bang (State Disability Plan) 2017–2020 (Tất cả Mọi người) là kế hoạch 4 năm của Victoria nhằm hiện thực hóa viễn kiến về một cộng đồng hòa nhập hỗ trợ người khuyết tật có cuộc sống mãn nguyện hàng ngày. Hai báo cáo thường niên và một báo cáo cuối cùng đã được đệ trình lên Quốc hội Victoria, phác thảo tiến độ so với các mục tiêu trong kế hoạch Tất cả Mọi người (Absolutely Everyone). Đại dịch COVID-19 đã ảnh hưởng đến việc công bố báo cáo cuối cùng, được lập vào đầu năm 2022, bao gồm 2 năm cuối cùng của kế hoạch.

Những điểm nổi bật của Chính phủ Victoria theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Hợp tác cung cấp 27 nhà vệ sinh công cộng để tiếp cận Changing Places.
- Tăng cường bệnh vực cho người khuyết tật thông qua kế hoạch tương lai bệnh vực cho người khuyết tật của tiểu bang Victoria, bao gồm cải tiến lĩnh vực và tăng nguồn tài trợ chính cho các cơ quan cung cấp dịch vụ thông qua Chương trình Bệnh vực cho Người khuyết tật của tiểu bang Victoria (Victorian Disability Advocacy Program).
- Xây dựng sự độc lập về kinh tế và con đường sự nghiệp có ý nghĩa.
- Làm việc để đảm bảo người khuyết tật Victoria được tiếp cận với NDIS và các dịch vụ chính thống.
- Phát triển chính sách giáo dục hòa nhập và gói Bất phân biệt Người khuyết tật trị giá 1,6 tỷ đô la hỗ trợ chính sách này.
- Ra mắt chương trình Nhân viên Liên lạc Người Khuyết tật (Disability Liaison Officer) trong các dịch vụ y tế khu vực và thành phố lớn để hỗ trợ tiếp cận xét nghiệm, điều trị và chủng ngừa COVID-19, cũng như các dịch vụ y tế thiết yếu khác.

Queensland

Những điểm nổi bật của Chính phủ Queensland theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Tăng khả năng tiếp cận và thúc đẩy tính hòa nhập trong cộng đồng, bao gồm hỗ trợ khả năng tiếp cận giao thông, khả năng tiếp cận nhà ở xã hội và nghệ thuật hòa nhập (inclusive arts).
- Phân bổ 2,9 triệu đô la mỗi năm từ năm 2018 đến năm 2020 để cải thiện việc cung cấp dịch vụ cho người khuyết tật tiếp xúc với hệ thống dịch vụ cải huấn.
- Tăng việc làm cho người khuyết tật thông qua chương trình việc làm Quay trở lại Công việc (Back to Work), đồng thời cung cấp các kỹ năng, trình độ và kinh nghiệm thông qua sáng kiến Kỹ năng Người Queensland đối với Công việc (Skilling Queenslanders for Work) để hỗ trợ người khuyết tật tham gia và ở lại trong lực lượng lao động.
- Hỗ trợ quá trình chuyển đổi sang NDIS thông qua việc thiết lập Chương trình Kết nối và Tiếp cận Người khuyết tật (Disability Connect and Outreach Program) để giúp những người khuyết tật khó tiếp cận có thể đến với NDIS.
- Hỗ trợ học tập và phát triển kỹ năng thông qua các chương trình như Chương trình Hỗ trợ Hòa nhập Mẫu giáo (Kindergarten Inclusion Support Scheme) và chương trình Kỹ năng Hỗ trợ Người khuyết tật (Skills Disability Support).
- Hỗ trợ sức khỏe và an sinh của người khuyết tật, bao gồm cả việc vượt qua đại dịch COVID-19, thông qua sáng kiến như thiết lập Phản ứng Nhanh về Thời gian Nằm viện Lâu dài (Long-Stay Rapid Response) để những bệnh nhân khuyết tật nằm viện lâu ngày xuất viện.

Tây Úc

Năm 2019, Chính phủ Tây Úc đã tiến hành tham vấn toàn cộng đồng để tạo ra viễn kiến về một Tây Úc bất phân biệt đối với người khuyết tật. Kể từ khi ra mắt 'Tây Úc dành cho Mọi người (A Western Australia for Everyone)': Sách lược Người khuyết tật của Tiểu bang 2020–2030 và Kế hoạch Hành động kèm theo vào tháng 12 năm 2020, một số hành động đã được hoàn thành.

Những điểm nổi bật của Chính phủ Tây Úc theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Mở rộng mạng lưới Changing Places, hỗ trợ các nhà vệ sinh công cộng dễ tiếp cận.
- Từ năm 2017 đến năm 2021, đầu tư 11,1 triệu đô la vào các tổ chức bệnh vực để thúc đẩy, bảo vệ và đảm bảo nhân quyền của người khuyết tật ở Tây Úc.
- Tăng cường việc làm cho người khuyết tật trong khu vực công thông qua Sách lược Hòa nhập và Đa dạng hóa Lực lượng Lao động (Workforce Diversification and Inclusion Strategy) cho Việc làm trong Lĩnh vực Công (Public Sector Employment) của Tây Úc 2020–2025.
- Hỗ trợ quá trình chuyển đổi sang NDIS, bao gồm chuyển đổi nhiều sáng kiến do tiểu bang tài trợ sang NDIS và đầu tư 43,3 triệu đô la vào Quỹ Chuyển đổi Lĩnh vực (Sector Transition Fund) Tây Úc.
- Hỗ trợ các lộ trình giáo dục cho tất cả học sinh/sinh viên, thông qua các sáng kiến như kết hợp thiết kế phổ quát vào kế hoạch sắp tới cho các trường học mới và nhắm mục tiêu tài trợ thông qua Mô hình Tài trợ lấy Học sinh/Sinh viên làm Trọng tâm (Student-Centred Funding Model).
- Cải thiện kết quả sức khỏe cho người khuyết tật thông qua Khung Sức khỏe Người khuyết tật (Disability Health Framework) Tây Úc 2015–2025: Cải thiện việc chăm sóc sức khỏe cho người khuyết tật.

Nam Úc

Nam Úc đã đạt được một số thành tựu quan trọng theo Sách lược từ năm 2017 đến năm 2021. Nam Úc đã thông qua Đạo luật bất phân biệt Người khuyết tật (Disability Inclusion Act) 2018 (SA) để thúc đẩy sự hòa nhập hoàn toàn của người khuyết tật trên toàn tiểu bang. Nam Úc đã công bố kế hoạch bất phân biệt người khuyết tật đầu tiên của tiểu bang, Inclusive SA 2019–2023, hỗ trợ lập kế hoạch và báo cáo tiếp cận và hòa nhập người khuyết tật của các cơ quan tiểu bang, chính quyền tiểu bang và hội đồng địa phương.

Những điểm nổi bật của Chính phủ Nam Úc theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Hỗ trợ các cộng đồng hòa nhập trên khắp Nam Úc, bao gồm không gian vui chơi, phương tiện giao thông công cộng, thể thao và giải trí.
- Thông qua luật để bảo vệ quyền của người khuyết tật và triệu tập Lực lượng Đặc nhiệm Bảo vệ để kiểm tra và giải quyết các lỗ hổng trong giám sát và bảo vệ người khuyết tật.
- Hỗ trợ việc làm cho người khuyết tật thông qua dịch vụ Sắp xếp Việc làm Nâng cao Năng lực cho Người Khuyết tật (Capacity Building Placement for People with Disability) và Hướng dẫn Người Khuyết tật và Thực hành Việc làm (Disability and Employment Practices Guideline).
- Tăng cường sự tham gia của trẻ khuyết tật trong các hoạt động thể thao và văn hóa bằng cách mở rộng chương trình Phiếu Thẻ thao (Sports Voucher) và hỗ trợ thêm cho trẻ khuyết tật tham gia chương trình an toàn dưới nước VACSWIM
- Hỗ trợ các cơ hội học tập cho học sinh/sinh viên khuyết tật thông qua các kế hoạch học tập cho cá nhân, chính sách Giáo dục và Đào tạo Hướng nghiệp cho học sinh/sinh viên Nhà trường và các cơ hội phát triển cho các nhà giáo dục.
- Hỗ trợ phát triển và thử nghiệm các Nhân viên Liên lạc Y tế, một sáng kiến của NDIA tại các bệnh viện công ở Nam Úc.

Tasmania

Accessible Island: Khung Hành động dành cho Người khuyết tật của Tasmania 2018–2021 Accessible Island là kế hoạch thực hiện Sách lược của Chính phủ Tasmania. Accessible Island hướng dẫn công việc của các cơ quan Chính phủ Tasmania và nhằm mục đích xóa bỏ các rào cản và giúp người khuyết tật được hưởng các quyền hạn và cơ hội giống như tất cả những người dân Tasmania khác. Tất cả các cơ quan của Chính phủ Tasmania đều có Kế hoạch Hành động dành cho Người khuyết tật (Disability Action Plan) và báo cáo thường niên về việc triển khai Accessible Island cho Hội đồng Cố vấn Người khuyết tật của Thủ hiến (PDAC).

Những điểm nổi bật của Chính phủ Tasmania theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Hỗ trợ các cộng đồng bất phân biệt trên khắp Tasmania, bao gồm công viên và không gian ngoài trời, nghệ thuật, phương tiện giao thông công cộng cũng như các sự kiện và hệ thống thông tin dành cho người khuyết tật.
- Cập nhật sổ tay hướng dẫn, thực hành và đào tạo về chính sách để đáp ứng một cách thích hợp và tôn trọng người khuyết tật, đồng thời phát triển các hỗ trợ cho người khuyết tật khi tiếp xúc với hệ thống dịch vụ cải huấn.
- Hỗ trợ việc làm cho người khuyết tật trong lĩnh vực công thông qua các cơ quan công cung cấp hỗ trợ, tư vấn và nguồn lực cho nhân viên cơ quan và tham gia với các nhà cung cấp Dịch vụ Việc làm cho Người khuyết tật.
- Công bố các kế hoạch quan trọng, bao gồm Cân nhắc lại (Rethink) 2020, kế hoạch sức khỏe tâm thần của tiểu bang Tasmania và Hỗ trợ Người chăm sóc Tasmania (Supporting Tasmanian Carers): Kế hoạch Hành động Người chăm sóc Tasmania (Tasmanian Carer Action Plan) 2021–24.
- Phát triển các lộ trình VET dựa trên bằng chứng cho người khuyết tật và chỉ định Điều hợp viên Tiếp cận và Hòa nhập (Inclusion and Access Coordinators) làm việc với các trường học để đảm bảo học sinh/sinh viên khuyết tật có cơ hội học tập bình đẳng.
- Hợp tác chặt chẽ với lĩnh vực khuyết tật để cung cấp thông tin, các phòng khám hỗ trợ về COVID-19 dành cho người khuyết tật và Trung tâm Điều hành Khẩn cấp dành cho Người khuyết tật (Disability Emergency Operations Centre).

Lãnh thổ Thủ đô Australia (ACT)

Các cộng đồng bất phân biệt và dễ tiếp cận được thể hiện thông qua kho tri thức trung tâm Tham gia (Involved). Trang mạng này, ra mắt vào năm 2019, chứa thông tin tập trung vào người khuyết tật để hỗ trợ thêm nữa cho cộng đồng dễ tiếp cận và cung cấp thông tin dễ tiếp cận và cộng đồng.

Những điểm nổi bật của Chính phủ Lãnh thổ Thủ đô Úc theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Hỗ trợ áp dụng tiêu chuẩn dễ tiếp cận tối thiểu trong nhà ở thông qua Bộ luật Xây dựng Quốc gia (National Construction Code) năm 2021.
- Giải quyết vấn đề tiếp cận tư pháp cho người khuyết tật thông qua Chiến lược Tư pháp của Người khuyết tật (Disability Justice Strategy) của ACT.
- Thực hiện các sáng kiến để hỗ trợ việc làm cho người khuyết tật trong Dịch vụ công ACT (ACTPS).
- Đầu tư 580,3 triệu đô la trong 4 năm tài chính vào NDIS, đồng thời ủng hộ và cải thiện kết quả cho những người khuyết tật tiếp cận NDIS.
- Ra mắt Sách lược Giáo dục Tương lai (Future of Education Strategy) vào năm 2018 và hỗ trợ các cơ hội học tập chuyên nghiệp để hỗ trợ các nhà giáo dục tạo ra không gian học tập hòa nhập.
- Hỗ trợ người khuyết tật, gia đình, người chăm sóc của họ và lĩnh vực người khuyết tật trong đại dịch COVID-19, thông qua Sách lược Người khuyết tật COVID-19 của ACT và COVID-19 – Kế hoạch Hoạt động của ACT dành cho Người khuyết tật (An ACT Operational Plan for People with Disability).

Lãnh thổ phía Bắc (NT)

Năm 2021, NT bắt đầu tham vấn về Sách lược dành cho người khuyết tật 10 năm đầu tiên của NT và Kế hoạch hành động 3 năm, đây sẽ là chìa khóa để cải thiện kết quả cho người khuyết tật trong tương lai.

Những điểm nổi bật của Chính phủ NT theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Hỗ trợ các cộng đồng hòa nhập trên khắp NT, bao gồm các công viên Quốc gia, phương tiện giao thông công cộng và hệ thống thông tin.
- Tiếp tục thúc đẩy quyền của người sử dụng dịch vụ và gia đình của họ thông qua sáng kiến Talk Up.
- Ra mắt Chương trình Việc làm dành cho Người khuyết tật (Disability Employment Program) vào năm 2021 và đào tạo cho công chức để đảm bảo NT có lực lượng lao động tin cậy vào người khuyết tật.
- Thành lập Ủy ban Cố vấn Người khuyết tật NT (Northern Territory Disability Advisory Committee) vào năm 2019, diễn đàn để tư vấn cho Bộ trưởng Bộ Người khuyết tật về các vấn đề ảnh hưởng đến người khuyết tật và sự tương tác của họ với các dịch vụ của chính phủ.
- Ban hành và thực hiện Khung Hòa nhập (Framework for Inclusion) và Kế hoạch hành động 10 năm về giáo dục.
- Hỗ trợ các sáng kiến và chương trình nhằm xác định tình trạng chậm phát triển, nâng cao nhận thức về các dấu hiệu suy giảm phát triển thần kinh cũng như sức khỏe thính giác và tai của trẻ em và thanh thiếu niên.

CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG

Chính quyền địa phương đã làm việc cùng với các cấp chính quyền khác trong suốt Sách lược để cải thiện kết quả cho người khuyết tật trong cộng đồng của họ. Chính quyền địa phương chuẩn bị một loạt các kế hoạch đáp ứng các nhu cầu riêng và cụ thể của cộng đồng, bao gồm các kế hoạch Sách lược, kế hoạch kinh tế, kế hoạch môi trường, kế hoạch hòa nhập xã hội và kế hoạch quản lý thảm họa.

Trong khi nhiều hội đồng có kế hoạch dành cho người khuyết tật độc lập, những hội đồng khác bao gồm các ưu tiên cho người khuyết tật trong các kế hoạch khác, chẳng hạn như kế hoạch sức khỏe và phúc lợi hoặc kế hoạch hòa nhập xã hội của họ. Các kế hoạch dành cho người khuyết tật được phát triển với sự tham vấn của những người khuyết tật và những người ủng hộ họ, thường thông qua các Nhóm Tư vấn dành cho Người khuyết tật (Disability Advisory Groups) được thành lập đặc biệt. Ở một số bang, luật pháp yêu cầu chính quyền địa phương xây dựng Kế hoạch Tiếp cận và Hòa nhập cho người khuyết tật (kế hoạch về người khuyết tật) và báo cáo tiến độ cho Chính phủ tiểu bang của họ.

Hiệp hội Chính quyền Địa phương Úc (ALGA) đã khuyến khích tất cả các chính quyền địa phương phát triển các kế hoạch dành cho người khuyết tật và xem xét các nhu cầu của người khuyết tật trong quá trình lập kế hoạch của họ. Năm 2016, ALGA, hợp tác với Bộ Dịch vụ Xã hội của Chính phủ Úc, đã đưa ra Kế hoạch Hòa nhập Người khuyết tật (Disability Inclusion Planning) – Hướng dẫn dành cho Chính quyền Địa phương (Guide for Local Government) để hỗ trợ tất cả các hội đồng lập kế hoạch và thực hiện các cải tiến trong cộng đồng của họ cho người khuyết tật và thúc đẩy sự thay đổi cũng như tạo ra sự hòa nhập cộng đồng cho tất cả mọi người.

Các điểm nổi bật của Chính quyền địa phương theo Sách lược trong giai đoạn 2017–2021 bao gồm:

- Tại New South Wales, Hội đồng Thành phố Penrith, Hawkesbury Shire và Blue Mountains đã cùng nhau thực hiện Nepean Jobs For All, một dự án chung nhằm khuyến khích các doanh nghiệp tuyển dụng người khuyết tật.
- Tại Victoria, dự án Inclusive Towns của Thành phố Greater Bendigo bắt đầu vào năm 2017 và hiện thuê 6 nhân viên hỗ trợ có khuyết tật làm việc với các nhà điều hành doanh nghiệp nhằm giúp họ hiểu rằng hòa nhập không chỉ giải quyết vấn đề tiếp cận vật lý.
- Tại Queensland, Hội đồng Thành phố Brisbane đã phát triển một kế hoạch 10 năm toàn diện, Thành phố cho Mọi người (A City for Everyone): Kế hoạch Brisbane Hòa nhập (Inclusive Brisbane Plan) 2019–2029, hỗ trợ mọi người ở mọi lứa tuổi, khả năng và nguồn gốc đi lại, làm việc, sinh sống, tận hưởng và kết nối ở Brisbane.
- Ở Tây Úc, được thực hiện với sự hợp tác của 30 cơ quan Chính quyền Địa phương và 10 đối tác lĩnh vực tư nhân, This Bay Is someone's Day là một chiến dịch nâng cao nhận thức cộng đồng độc đáo nhằm giảm thiểu việc sử dụng sai các bãi đậu xe dành cho người khuyết tật.
- Ở Nam Úc, City of Tea Tree Gully đã phát triển Kế hoạch Tiếp cận và Hòa nhập dành cho Người khuyết tật (Disability Access and Inclusion Plan) giai đoạn 2020–2024 cùng với một nhóm tham vấn gồm những người có khuyết tật. Kế hoạch dành cho người khuyết tật đã dẫn đến thiết kế toàn diện của 3 câu lạc bộ thể thao, lắp đặt 2 nhà vệ sinh công cộng dễ tiếp cận (Changing Places) và kiểm toán một số cơ sở hội đồng và tòa nhà cho thuê để đánh giá việc tuân thủ thiết kế phổ quát.

- Tại Tasmania, City of Clarence đã phát triển Kế hoạch Tiếp cận và Hòa nhập cho Người khuyết tật (Disability Access and Inclusion Plan) giai đoạn 2021–2025 toàn diện.
- Ở NT, Kế hoạch Tiếp cận và Hòa nhập năm 2019–22 của City of Darwin được xây dựng dựa trên công việc trước đây được thực hiện với Kế hoạch Tiếp cận Cộng đồng (Community Access Plan) 2012–2017. Kế hoạch cung cấp một khuôn khổ để tiếp tục hỗ trợ người khuyết tật tham gia với Hội đồng và tiếp cận tất cả các lĩnh vực hoạt động của tổ chức.



NGUỒN DỮ LIỆU VÀ SỰ THAM GIA CỦA CỘNG ĐỒNG

Ngoài các báo cáo tiến độ của Sách lược, các báo cáo và đánh giá khác đã được thực hiện và thể hiện nỗ lực của tất cả các cấp chính quyền trong việc hỗ trợ người khuyết tật. Những tài liệu này đã cung cấp thông tin quan trọng cho công chúng về những nỗ lực của chính phủ theo Sách lược và ghi lại quan điểm của người khuyết tật về việc họ thấy Sách lược hoạt động như thế nào. Bao gồm các:

- Một số tiểu bang và vùng lãnh thổ báo cáo về kế hoạch người khuyết tật của họ
- Báo cáo Điều tra của Thượng viện (Senate Inquiry) về việc cung cấp các kết quả theo Sách lược để xây dựng các cộng đồng hòa nhập và dễ tiếp cận
- Đánh giá độc lập của Trung tâm Nghiên cứu Chính sách Xã hội (Social Policy Research Centre) về việc thực hiện Sách lược
- Đánh giá của Ủy ban Năng suất (Productivity Commission Review) về Thỏa thuận Người khuyết tật Toàn quốc (National Disability Agreement)
- Các phiên điều trần công khai và báo cáo Tạm thời của Ủy ban Điều tra Tối cao về Người khuyết tật (Disability Royal Commission).

Báo cáo cho Công ước Liên Hợp Quốc về Quyền của Người khuyết tật

Úc báo cáo định kỳ cho Ủy ban Liên hợp quốc (United Nations Committee) về Quyền của Người khuyết tật. Báo cáo trong những năm cuối của Sách lược bao gồm Báo cáo của Chính phủ Úc (Australian Government Report); Báo cáo Theo dõi Xã hội Dân sự (Civil Society Shadow Report), Quyền của Người Khuyết tật Hiện nay (Disability Rights Now) 2019, do các tổ chức đại diện cho người khuyết tật báo cáo; và các Quan sát Kết luận của Ủy ban.

Báo cáo dữ liệu về Người Khuyết tật

Trong thời hạn của Sách lược, dữ liệu về Người khuyết tật đã được công bố từ nhiều nguồn, bao gồm:

- Khảo sát về Người khuyết tật, Người cao tuổi và Người chăm sóc của Cục Thống kê Úc (Australian Bureau of Statistic)
- Báo cáo của Viện Y tế và Phúc lợi Úc về Người khuyết tật Úc
- Điều tra Dân số và Nhà ở của Cục Thống kê Úc (Australian Bureau of Statistic)
- Báo cáo thường niên của Cơ quan Bảo hiểm Người Khuyết tật Toàn quốc.

Kết nối cộng đồng

Chính phủ Úc tài trợ cho các Tổ chức Đại diện Người khuyết tật Toàn quốc (National Disability Representative Organisations) để cung cấp lời khuyên về cách các chính sách và chương trình sẽ ảnh hưởng đến cuộc sống và trải nghiệm của người khuyết tật. Các tổ chức này cung cấp quan điểm của những người khuyết tật mà họ đại diện. Hầu hết các hoạt động của chính quyền tiểu bang và lãnh thổ đều có sự tham gia của người khuyết tật thông qua các nhóm tư vấn cho người khuyết tật của họ.

Sự phát triển của Sách lược Người khuyết tật của Úc (Australia's Disability Strategy) 2021–2031 có sự tham gia rộng rãi. Hơn 3.000 người khuyết tật, gia đình, người chăm sóc và đại diện của họ đã tham gia các cuộc tham vấn. First People's Disability Network Australia cũng tổ chức các cuộc hội thảo với những người thuộc Những Quốc Gia Đầu Tiên (First Nations) như một phần của các cuộc tham vấn cộng đồng. Các báo cáo về các cuộc tham vấn có sẵn thông qua Bộ Dịch vụ Xã hội của Chính phủ Úc.

NHÌN VỀ TƯƠNG LAI

Báo cáo ghi nhận sự kết thúc của Sách lược và thể hiện những nỗ lực được thực hiện bởi tất cả các cấp chính phủ. Ra mắt vào ngày 3 tháng 12 năm 2021, *Sách lược Người khuyết tật của Úc (Australia's Disability Strategy) 2021-2031* đã thay thế Sách lược này.

Viễn kiến của Sách lược Người khuyết tật của Úc (Australia's Disability Strategy) là một xã hội Úc hòa nhập, đảm bảo người khuyết tật có thể phát huy hết tiềm năng của họ với tư cách là những thành viên bình đẳng trong cộng đồng.

Giống như bản trước đây của nó, Sách lược Người khuyết tật của Úc có các Lĩnh vực Kết quả. Nói chung, 7 Lĩnh vực Kết quả đại diện cho những lĩnh vực mà người khuyết tật cho rằng cần phải cải thiện để đạt được viễn kiến của Sách lược mới. Thái độ và sự an toàn của cộng đồng được coi là những vấn đề chính đối với người khuyết tật và đã được chú trọng hơn trong Sách lược Người khuyết tật của Úc (Australia's Disability Strategy).

Các Lĩnh vực Kết quả của Sách lược Người khuyết tật của Úc (Australia's Disability Strategy) là:

- Việc làm và bảo đảm tài chính
- Các ngôi nhà và cộng đồng bao gồm tất cả mọi người
- An toàn, quyền hạn và công lý
- Hỗ trợ cá nhân và cộng đồng
- Giáo dục và học tập
- Sức khỏe và an sinh
- Thái độ của cộng đồng.

Bằng cách thực hiện các Ưu tiên Chính sách theo từng Lĩnh vực Kết quả, các chính phủ dự kiến tất cả các khía cạnh của cuộc sống ở Úc sẽ trở nên hòa nhập hơn với người khuyết tật.

Các tài liệu tạo nên Sách lược về Người khuyết tật của Úc

Các tài liệu hình thành và hỗ trợ việc thực hiện Sách lược Người khuyết tật của Úc bao gồm:

- Khung Kết quả – đo lường, theo dõi và báo cáo kết quả cho người khuyết tật trong các Ưu tiên Chính sách trong các Lĩnh vực Kết quả.
- Kế hoạch Tham gia – phác thảo cách những người khuyết tật sẽ tham gia vào việc thực hiện Sách lược Người khuyết tật của Úc trong kỳ hạn của nó.
- Lộ trình – cung cấp tầm nhìn tổng quan đơn giản về các sản phẩm chính có thể bàn giao theo Sách lược Người khuyết tật của Úc. Điều này mang lại sự minh bạch về con đường phía trước và trách nhiệm giải trình đối với việc chuyển giao.
- Danh sách Kiểm tra Hướng dẫn Thực hành Tốt Đánh giá (Evaluation Good Practice Guide Checklist) – giúp các chính phủ đánh giá các chính sách và dịch vụ dành cho người khuyết tật cụ thể và chính thống.
- Các Kế hoạch Hành động theo Mục tiêu (Targeted Action Plans) – chính phủ đã thiết lập các Kế hoạch Hành động theo Mục tiêu để đạt được các kết quả trong các lĩnh vực cụ thể của Sách lược Người khuyết tật của Úc.
- Các kế hoạch Liên quan – đây là những Sách lược, kế hoạch, lộ trình và khuôn khổ tập trung vào việc cải thiện các khía cạnh của cuộc sống ở Úc cho người khuyết tật và cũng hoạt động để đưa ra viễn kiến về Sách lược Người khuyết tật của Úc.

Thực hiện

Để thực hiện viễn kiến, cần phải tăng cường tập trung vào việc thực hiện. Các chính phủ cam kết làm việc cùng nhau và với người khuyết tật, cộng đồng, doanh nghiệp và lĩnh vực phi chính phủ để thực hiện Sách lược Người khuyết tật của Úc và hiện thực hóa viễn kiến của nó một cách phối hợp và có mục tiêu. Điều này bao gồm đảm bảo rằng trong suốt thời gian tồn tại của Sách lược Người khuyết tật của Úc, thiết kế và triển khai của nó đáp ứng các nhu cầu thay đổi.

Các sáng kiến chính sau đây sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho phương pháp này:

- Đảm bảo các hành động thực hiện theo Ưu tiên Chính sách giải quyết các vấn đề về sự liên tầng (intersectionality).
- Một phác thảo rõ ràng và dễ xác định về vai trò và trách nhiệm của chính phủ.
- Các nguyên tắc hướng dẫn cho việc phát triển chính sách và chương trình dựa trên và phản ánh các nguyên tắc nhân quyền của Công ước Liên hợp quốc về Quyền của Người khuyết tật.
- Việc thực hiện các Kế hoạch Hành động theo Mục tiêu có thời hạn và các Kế hoạch Liên kết dài hạn hơn.
- Việc triển khai Khung Kết quả để theo dõi tiến độ so với Sách lược về Người khuyết tật của Úc, một sách lược dữ liệu để hỗ trợ báo cáo thường xuyên và các cải tiến đối với đánh giá và nghiên cứu.
- Việc thực hiện các sắp xếp quản trị, bao gồm một đơn vị tập trung để thúc đẩy việc thực hiện.
- Việc thực hiện Kế hoạch Tham gia Sách lược Người khuyết tật của Úc để đảm bảo người khuyết tật tham gia tích cực vào việc thực hiện, giám sát và đánh giá.
- Một lộ trình rõ ràng để giữ cho các chính phủ chịu trách nhiệm về việc đạt được các mục tiêu và kết quả quan trọng.

Thêm thông tin

Sách lược Người khuyết tật của Úc và các tài liệu hỗ trợ có sẵn trên [Trung tâm Sách lược Người khuyết tật của Úc \(Australia's Disability Strategy Hub\)](#) trên Cổng thông tin dành cho Người khuyết tật (Disability Gateway).

Các tài liệu về Sách lược Người khuyết tật của Úc có sẵn bằng ngôn ngữ [Dễ đọc](#) và [ngôn ngữ công đồng](#), bao gồm cả ngôn ngữ [Auslan](#).

